

Porównanie tłumaczeń Mateusza 7:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I wtedy wyznam im, że: Nigdy [nie] poznałem was, odejdźcie ode mnie — wykonawcy — bezprawia.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wówczas wyznam im: Nigdy was nie poznałem. Odstąpcie ode Mnie wy, którzy czynicie bezprawie.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I wtedy ogłoszę im, że: Nigdy (nie) poznałem was, odstępujcie ode mnie czyniący bezprawie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I wtedy wyznam im że nigdy poznałem was odstąpcie ode Mnie czyniący bezprawie